ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

FCCC/CP/1996/L.3
12 July 1996

RUSSIAN

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
Вторая сессия
Женева, 9–16 июля 1996 года
Пункт 7 б) повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ
ПОСТУПЛЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЮДЖЕТА, А ТАКЖЕ
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ НА 1997 ГОД

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

На своей третьей сессии Вспомогательный орган по осуществлению постановил рекомендовать следующий проект решения для принятия Конференцией Сторон на ее второй сессии:

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение 17/СР.1, в соответствии с которым она просила руководителя секретариата представить Конференции Сторон доклад о поступлениях и исполнении бюджета и предложить любые корректировки, которые, возможно, потребуется внести в бюджет Конвенции на 1996–1997 годы,

рассмотрев соответствующий доклад Исполнительного секретаря 1/,

I. Фонд Основного бюджета

1. принимает к сведению, что чистая сумма общих расходов на двухгодичный период 1996/1997 годов в настоящее время оценивается на уровне 13 573 500 долл. США;

1/ FCCC/CP/1996/7 и Add.1.

2. просит Исполнительного секретаря довести до сведения всех Сторон до 1 ноября 1996 года ориентировочные размеры взносов, причитающихся за 1997 год, в свете вышеприведенных оценок и взносов, уже выплаченных в 1996 году;

3. настоятельно призывает Стороны, которые не внесли свои взносы за 1996 год, незамедлительно сделать это и настоятельно призывает все Стороны внести свои взносы за 1997 год, если они должны быть выплачены к 1 января 1997 года;

4. принимает к сведению, что пересмотренные сметы на этот двухгодичный период по-прежнему основываются, в частности, на предположении о том, что расходы на конференционное обслуживание будут финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и просит Исполнительного секретаря проследить за данной ситуацией и соответствующим образом сообщать о ней;

5. принимает к сведению, что Исполнительный секретарь реагирует и будет и впредь реагировать на изменяющиеся потребности в ресурсах из основного бюджета посредством гибкого использования персонала и перемещения его по мере необходимости в рамках имеющихся ресурсов и в соответствии с ограничениями, установленными пунктом 5 решения 17/CP.1;

6. постановляет сохранить объем резерва оборотного капитала на уровне 8,3% от сметной суммы расходов на 1997 год и пересмотреть его объем на своей третьей сессии;

II. Целевой фонд для обеспечения участия в связанном с РКИК ООН процессе

7. принимает к сведению информацию по этому Целевому фонду, представленную Исполнительным секретарем в его докладе;

8. постановляет финансировать из этого Фонда, при наличии средств, следующую деятельность:

а) участие представителей соответствующих Сторон в работе любых совещаний конкретных экспертных органов, которые могут быть созваны Конференцией Сторон или ее вспомогательными органами;

б) участие представителей соответствующих Сторон в межсессионных совещаниях Президиума Конференции Сторон или ее вспомогательных органов; и участие членов Президиума в консультациях или официальных совещаниях, связанных с процессом осуществления Конвенции;

9. просит все Стороны продолжать вносить взносы в этот Фонд;

III. Целевой фонд, предусмотренный для вспомогательной деятельности

10. принимает к сведению информацию по этому Целевому фонду, представленную Исполнительным секретарем в его докладе;

11. выражает свою признательность правительству Германии за особые взносы, внесенные в этот Фонд как за 1996, так и за 1997 год;

12. просит все Стороны продолжать вносить взносы в этот Фонд;

IV. Целевые фонды, учрежденные в соответствии с резолюцией 45/212
Генеральной Ассамблеи

13. выражает свою признательность за щедрые взносы в объеме 13 126 768 долл. США, которые были внесены за время существования этих фондов и которые значительным образом способствовали развитию процесса осуществления Конвенции;

V. Последующая деятельность

14. просит Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее третьей сессии через Исполнительный орган по осуществлению новый доклад о результатах финансовой деятельности за двухгодичный период 1996-1997 годов;

15. далее просит Исполнительного секретаря представить Вспомогательному органу по осуществлению на его четвертой сессии в феврале/марте 1997 года некоторые перспективные оценки финансовых потребностей за двухгодичный период 1998-1999 годов.

---